DIN EN ISO 10651-4:2023-10 (E)

Lung ventilators - Part 4: Particular requirements for user-powered resuscitators (ISO 10651-4:2023)

Contents

Page

European foreword ... **4**

Foreword ... **5**

Introduction ... **7**

1 Scope ... **8**

2 Normative references ... **8**

3 Terms and definitions ... **9**

4 General requirements for testing of a *resuscitator* ... **22**
4.1 *Risk management process* ... 22
4.2 *Type tests* ... 23
4.3 Test conditions ... 23
4.4 Gas flowrate, volume and leakage specifications ... 24
4.5 Testing errors ... 24
4.6 Environmental conditions in the end user environment ... 25
4.6.1 Transport and storage conditions ... 25
4.6.2 Operating conditions ... 26
4.6.3 *Shelf-life* ... 27
4.6.4 *Expected lifetime* ... 27

5 *Information supplied by the manufacturer* ... **28**
5.1 General ... 28
5.2 Additional *marking* requirements ... 29
5.3 Additional *instructions for use* requirements ... 29

6 Connectors and ports ... **30**
6.1 General ... 30
6.2 *Patient-connection port* ... 30
6.3 Expiratory *port* connector for breathing gases ... 30
6.4 *Face mask* connectors ... 31
6.5 *Intake* connectors ... 31
6.6 *Bag refill valve* connector ... 31
6.7 Oxygen inlet connection ... 32
6.8 Pressure monitor connector ... 33

7 Operational requirements ... **33**
7.1 Dismantling and reassembly ... 33
7.2 *Resuscitator* performance after contamination with vomitus ... 33
7.3 Mechanical strength ... 34
7.4 Resistance to separation from an axial load ... 34
7.4.1 *Multiple patient multiple use resuscitators* ... 35
7.4.2 *Single use* and *single patient multiple use resuscitators* ... 35
7.5 Immersion in water ... 36
7.6 *Bag refill valve* ... 36
7.7 Compatibility with substances ... 36

8 Ventilatory requirements ... **37**
8.1 *Delivered oxygen concentration* ... 37
8.1.1 Non-spontaneously breathing *patient* ... 37
8.1.2 Spontaneously breathing *patient* ... 38

8.2 Expiratory resistance 40
8.3 Inspiratory resistance 41
8.4 Gas source excessive flow 41
8.5 *Resuscitator deadspace* 42
8.6 Ventilation performance 42
8.6.1 Minimum guaranteed *tidal volume* (V_T) — one hand 42
8.6.2 Minimum guaranteed *tidal volume* for B < 2,5 kg 43
8.6.3 Maximum deliverable *tidal volume* — two hands 44
8.6.4 *Maximum limited pressure* 45

9 Additional requirements for *resuscitator* parts and *accessories* **46**
9.1 General 46
9.2 Labelling 47
9.3 *Breathing system filters* 47
9.4 *Stand-alone gas mixer* 47

10 *Processing* requirements for a *resuscitator* and its *accessories* that are reusable **47**

11 *Biocompatibility* **48**

12 *Usability* **48**

Annex A (informative) **Particular guidance and rationale** **50**

Annex B (informative) **Guide to *marking* and labelling requirements for *resuscitators* and their *accessories*** **56**

Annex C (informative) ***Symbols* on *marking*** **59**

Annex D (informative) **Reference to the IMDRF *essential principles* and labelling guidances** **62**

Annex E (informative) **Reference to the *essential principles*** **65**

Annex F (informative) **Reference to the general safety and performance requirements** **67**

Bibliography **70**

Terminology — Alphabetized index of defined terms **72**